

GUÍA PARA PADRES SOBRE LOS INFORMES DE ESTUDIANTES DE ELPT CONNECT



¿CÓMO LE FUE A MI HIJO/A EN LA PRUEBA ELPT CONNECT DE ESTE AÑO?

Luego de realizar la prueba **ELPT Connect**, su hijo/a recibirá un **Informe Individual del Estudiante (ISR, por sus siglas en inglés)** con la determinación de la competencia y tres tipos de puntajes numéricos en escala. Esta guía explicará la determinación de la competencia y los tipos de puntajes numéricos en escala, y proporcionará orientación acerca de los tipos de apoyo con relación al idioma que necesitará su hijo/a el año que viene.

HABILIDADES Y MODALIDADES

La siguiente tabla define cada nivel de rendimiento y describe cómo cumplió su hijo/a con las expectativas para el grado y las áreas del lenguaje correspondientes (escucha, lectura, habla, escritura), también conocidas como "habilidades". Los puntajes también reflejan el nivel de comprensión de inglés del estudiante y su capacidad de comunicarse utilizando el idioma. Estas se denominan "modalidades". El nivel de comprensión de inglés del estudiante (modalidad receptiva) se establece a través de las habilidades de escucha y lectura; la capacidad de comunicarse utilizando el inglés (modalidad productiva) se evalúa mediante las habilidades del habla y la escritura.

¿Cómo le fue a su hijo/a en las diferentes áreas de la prueba?

1 Principiante 2 Intermedio 3 Avanzado básico 4 Avanzado

Modalidad/habilidad	Puntaje en escala	Rendimiento	Descripción del nivel de rendimiento
1. Modalidad: productiva (habla y escritura)	80±4	2	Nivel 2 en la modalidad productiva: La modalidad productiva evalúa el nivel de rendimiento en idioma inglés en las áreas de habla y escritura. Según los conectores alternativos para estudiantes de inglés, los estudiantes del nivel 2 demuestran un rendimiento en la modalidad productiva que limita moderadamente la participación en actividades importantes para el nivel de grado correspondiente según se desprende de los estándares académicos alternativos.
1a. Habilidad: habla	82±5	2	Los estudiantes del nivel 2 con control de desarrollo, ayudas y apoyo pueden: <ul style="list-style-type: none"> Comunicar información simple o sentimientos sobre temas, experiencias o eventos conocidos. Demostrar conciencia sobre la diferencia entre el lenguaje apropiado para el salón de clases y para la zona de juegos. Escuchar con algo de participación en conversaciones cortas. Responder a preguntas simples por sí/no y de respuesta abierta sobre temas conocidos.
1b. Habilidad: escritura	77±5	2	Los estudiantes del nivel 2 con control de desarrollo, ayudas y apoyo pueden: <ul style="list-style-type: none"> Comunicar información simple o sentimientos sobre temas, experiencias o eventos conocidos. Demostrar conciencia sobre la diferencia entre el lenguaje apropiado para el salón de clases y para la zona de juegos. Responder a preguntas simples por sí/no y de respuesta abierta sobre temas conocidos. Recordar información de experiencias previas o de una fuente proporcionada para responder una pregunta demostrando control del desarrollo.
2. Modalidad: receptiva (escucha y lectura)	82±5	3	Nivel 3 en la modalidad receptiva: La modalidad receptiva evalúa el nivel de rendimiento en idioma inglés en las áreas de escucha y lectura. Según los conectores alternativos para estudiantes de inglés, los estudiantes del nivel 3 demuestran un rendimiento en la modalidad receptiva que limita levemente la participación en actividades importantes para el nivel de grado correspondiente según se desprende de los estándares académicos alternativos.
2a. Habilidad: escucha	79±6	3	Los estudiantes del nivel 3 habitualmente demuestran comprensión mediante las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> Identificar palabras clave y temas principales en la lectura en voz alta o en las presentaciones orales. Determinar el significado de algunas palabras nuevas y algunas palabras y frases abstractas que surgen en presentaciones orales simples y lecturas en voz alta sobre temas, experiencias o eventos conocidos. Escuchar con algo de participación en conversaciones cortas. Responder a preguntas simples por sí/no y de respuesta abierta sobre temas conocidos.
2b. Habilidad: lectura	82±6	3	Los estudiantes del nivel 3 habitualmente demuestran comprensión mediante las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> Identificar palabras clave y temas principales en libros con imágenes o en textos escritos simples. Determinar el significado de algunas palabras nuevas y algunas palabras y frases abstractas que surgen en textos escritos sobre temas, experiencias y eventos nuevos y conocidos. Responder a preguntas simples por sí/no y de respuesta abierta sobre temas conocidos. Seguir reglas simples para debatir sobre temas conocidos.

Recursos adicionales: Para obtener información adicional sobre la prueba ELPT Connect, visite www.elpa21.org/alt-elpa.

Información sobre error estándar de medición: La calificación de un estudiante se interpreta mejor cuando se reconoce que el conocimiento y las habilidades del estudiante se ubican dentro de un rango de puntaje en lugar de ser un número específico. Por ejemplo, 500 (±10) indica un rango de puntaje entre 490 y 510.

DETERMINACIÓN DE LA COMPETENCIA

La siguiente tabla explica cada uno de los niveles de competencia en idioma inglés, esta es la determinación de la competencia de su hijo/a. Este puntaje surge a partir del puntaje general en escala, que se explica a continuación, y el nivel de grado de su hijo/a.

Determinación de la competencia

Competente - Según los conectores alternativos para estudiantes de inglés, los estudiantes demuestran un nivel de competencia en idioma inglés que permite la participación plena o una participación apenas limitada en actividades para el nivel de grado correspondiente según se desprende de los estándares académicos alternativos. Esto se manifiesta mediante la obtención de un nivel 3 o superior en todas las modalidades de la prueba ELPT Connect. Una vez que alcanzan el nivel "Competente" en la ELPT Connect, los estudiantes pueden ser considerados para una reclasificación.

En progreso - Según los conectores alternativos para estudiantes de inglés, los estudiantes demuestran un nivel de competencia en idioma inglés que limita moderadamente la participación en actividades para el nivel de grado correspondiente según se desprende de los estándares académicos alternativos. Esto se manifiesta mediante la obtención de un nivel superior a 1 e inferior a 3 en al menos una modalidad de la prueba ELPT Connect. Los estudiantes que obtengan una calificación de "En progreso" en la ELPT Connect son elegibles para recibir apoyo continuo del programa.

Emergente - Según los conectores alternativos para estudiantes de inglés, los estudiantes demuestran un nivel de competencia en idioma inglés que limita significativamente la participación en actividades para el nivel de grado correspondiente según se desprende de los estándares académicos alternativos. Esto se manifiesta mediante la obtención de un nivel 1 en todas las modalidades de la prueba ELPT Connect. Los estudiantes que obtengan una calificación de "Emergente" en la ELPT Connect son elegibles para recibir apoyo continuo del programa.

PUNTAJE GENERAL EN ESCALA

Este puntaje de tres dígitos se calcula en función del rendimiento de su hijo/a en la prueba ELPT Connect. El cálculo incluye los resultados de rendimiento de las cuatro habilidades (habla, escritura, escucha, lectura). Si se eximió a su hijo/a de realizar las pruebas de habla o escucha, el puntaje general en escala se calcula en función de los resultados de sus habilidades asignadas únicamente.

PUNTAJE DE COMPRENSIÓN EN ESCALA

El Puntaje de comprensión en escala se encuentra en el Informe Individual del Estudiante después del puntaje general en escala. Este también es un puntaje en escala de tres dígitos. Representa el nivel de comprensión de inglés de su hijo/a en función de su rendimiento en las habilidades de escucha y de lectura de la prueba ELPT Connect. Si se eximió a su hijo/a de realizar las pruebas de escucha, el puntaje se calcula en función de los resultados de las habilidades de lectura únicamente.



¿CÓMO DEBERÍAMOS USAR YO O EL DOCENTE DE MI HIJO/A ESTOS RESULTADOS?

Las puntuaciones se usan para ayudar a los docentes a identificar qué estudiantes necesitan apoyo adicional en cada área del lenguaje. Esta información también se usa para evaluar en qué medida las escuelas y los sistemas escolares ayudan a los estudiantes de inglés con discapacidades cognitivas considerables a cumplir mayores expectativas.

A CONTINUACIÓN, LE SUGERIMOS ALGUNAS PREGUNTAS QUE PUEDE HACER CUANDO HABLE DE LOS RESULTADOS CON EL DOCENTE DE SU HIJO/A:

- ✓ ¿Qué hace bien mi hijo/a y qué necesita mejorar?
- ✓ ¿Qué se puede hacer en clase para mejorar el desarrollo lingüístico de mi hijo/a?
- ✓ ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo/a a aprender el idioma en casa?
- ✓ ¿Cómo garantizamos que mi hijo/a siga progresando?



Descubra herramientas y recursos adicionales para las familias para fomentar el aprendizaje de los estudiantes en casa.